

(IN LIEU OF)

आइ०ए०एफ०वाई - 1964

हिन्दी - अंग्रेजी

IAFY - 1964

Hindi / English

ARMY



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं सिविल
नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

**COMBINED CERTIFICATE OF
DISCHARGE AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL
EMPLOYMENT**

COMBATANTS

Issued JE NO MAH04
023386

24/7/08

m

Sainik Welfare Officer,
Sangli.



(MEHARBAN SINGH)
Maj
OG Ret & Hold Coy
EME Depot Bn

(i)

CORPS OF EME
वैयक्तिक विवरण
PERSONAL PARTICULARS

- 3 (क) पूरा नाम (साफ अक्षरों में)
(a) Name in Full (Block Capitals)
PATIL CHANDRA KANT PANDURANG
- (ख) पिता का पूरा नाम
(b) Father's Name in full
SHRI PATIL PANDURANG ATMARAM
- (ग) धर्म
(c) Religion
HINDU
- (घ) क्या अनुसूचित जाति / अनुसूचित जनजाति के हैं।
(d) Whether Scheduled Caste / Scheduled Tribe.
- (च) जाति (कोई हो तो)
(e) Caste (if any)
MARATHA
- (छ) जन्म की तारीख
(f) Date of Birth
24-10-1969 **<TWENTYFOUR OCT-
NINETEEN SIXTY-
NINE>**
- (ज) आंखों का रंग
(g) Colour of Eyes
BLACK

- (झ) कद
(h) Height
165 CM
- (ट) पहचान चिह्न
(i) Identification Marks
**1. MOLE 6CM LT NIPPLE AT 2 O'CLOCK.
2. MOLE 4CM FROM ADAM APPLE AT
4 O'CLOCK.**
- (ठ) विवाहित/अविवाहित
(j) Marital Status
Married / Unmarried
- (ड) पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम
(k) Full name of wife or next of Kin.
SMT VANDANA PATIL (WIFE)
- (ढ) स्थायी घर का पता
(l) Permanent Home Address :
- (i) मकान नं०, गली/सडक/मोहल्ला
(i) House No., Name of Street / Road / Mohalla
ANJANI
- (ii) गांव / कस्बा
(ii) Village / Town
ANJANI
- (iii) डाकघर
(iii) Post Office
ANJANI

- (iv) तारघर
(iv) Telegraph Office
TASGAON
- (v) तहसील
(v) Tehsil
TASGAON
- (vi) निकटतम रेलवे स्टेशन
(vi) Nearest Railway Station
MIRAJ
- (vii) जिला
(vii) District
SANGLI
- (viii) राज्य
(viii) State
MAHARASHTRA
- (ix) इलाके के राज्य सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
(ix) RSB and ZSB serving the area
SANGLI
- (x) पिन कोड
(x) Pin code
416112

6

भाग - 4
Part - IV

सेवा विवरण
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना/नौ सेना/वायु सेना में.....को..... के रूप में भर्ती।
Enrolled in Indian Army / Navy / Airforce as..... RECT.
on..... 24-12-1991
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गई निष्ठा शपथ की तारीख)
Date of Attestation 25 APR 1993
(Date of oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा.....वर्ष.....माह.....दिन।
Total Service..... 16.....Years.....-.....Months... 07.....days.
7.के आदेश से (तारीख.....को सेवा से रिलीज / सेवा निवृत्ति/
सेवा मुक्त/सेवा से बख्ति)
Release / Retired / Discharged / Dismissed from Services
on..... 31 DEC 2007(A/N).....by the order of E M E (R)
L. No. 1530/T-9/RO/120/CA-2(MP) DT. 14 AUG
2007

7



8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार, भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।

Status of the Individual as 'Ex-Servicemen' as per current definition... **EX-SERVICEMEN**

9. रिलीज / सेवा मुक्ति / बर्खास्तगी का कारण।

Reasons for Release / Discharge / Dismissal... **III (V) 2 (a)**

Est. placed in permit low

10. नियुक्ति की शर्तें and the category

Terms of engagement under item **I (ii) / II (v)** under clause 2 (A) Rule 13 (3)

of **AI 1954** as inserted by **SRO 126/64**

11. किस ट्रेड में काम किया।

Trade in which served.

VM (AFV) CLASS — 1 (ONE)

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण... वर्ष...

मोह... दिन।

Details of Sea / Air Service... Years...

Months... Days.

13. युद्ध सेवा तथा संक्रिया क्षेत्र

War Service showing Theatre of Operation.

8

14. विदेश में सेवा :-
Service Abroad :

(क) देश

(a) Country

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment

(ग) से तक

(c) From..... To.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते
Monthly rate of pay and allowances.

16. मंडल / अलंकरण / प्रशस्ति पत्र

Medal / Decorations / Commendations / Mention-in-Despatches.

1. **50TH (1) ANNIVERSARY**

2. **09 YRS LSM**

3. **SSM W/C J&K**

4. **SPL SM W/C SURAKSHA OP RAKSHAK**

17. सेवा निवृत्ति के समय चरित्र

Character assessed at the time of retirement **(MOHAN SINGH)**

Maj

CG Rel & Hold Coy

EME Depot Bn

EXEMPLARY⁹

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES

18. सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :
Civil Educational Qualification :
- (क) सेवारम्भ के समय
(a) At the time of joining Service.
- (ख) सेवा के दौरान प्राप्त
(b) Acquired while in service
19. सेवा सम्बंधी उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination
20. पूरे किए गए विशेषज्ञ / सेवा कोर्स
Specialist / Service Courses.
21. उत्तीर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language courses passed.
22. व्यवसायिक दृष्टि में दक्षता
Proficiency in professional trade.
23. पूरे किए गए पुनर्वास / व्यवसायिक कोर्स
Resettlement / Vocational Courses undergone.

चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD

Medical - Category : S₁H₁A₂P₁E₁

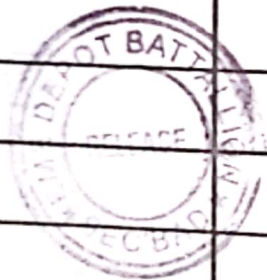
24. लड़ाई में प्राप्त धावों, अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
Details of battle wounds, disability with percentage.

- (a) MAP Reading STD III <THREE>
- (b) Army Certificate of Education - Class
- (c) Army English Certificate - Class
- (d) Driver (MT) - Class III <THREE>

पारिवारिक विवरण
FAMILY PARTICULARS

25. परिवार के सदस्यों का व्यौरा DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्र.सं. Sl No.	नाम Name	आयु Age	संबन्ध Relationship
1.	SMT VANDANA PATIL	01 ⁰⁷ 1975	WIFE
2	ANUPAMA	10 ⁰⁷ 1999	DAUGHTER
3	KANT PATIL SUDHARSAN CHANDRA	14 ⁰² 2005	SON
4	SHRI PATIL PANDURANG ATMARAM	78 yrs	FATHER
5	SMT SONA BHAI	68 yrs	MOTHER



खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप
SPORTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITIES

26. राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय तथा-राष्ट्रीय की अन्त : सेवाएं
Inter Services, National and International level

27. पाठ्येतर क्रियाकलाप
(यदि सूचना उपलब्ध हो)
Extra Curricular Activities
(In case this information is available)

Complete service record & area served of the indl :-

S/No.	Unit Served	Period		Peace/Fd/HAA/ OP Area
		From	To	
(a)	1 EME CENTRE	24-12-1991	20-02-1994	PEACE
(b)	6023 (I) ARMD WIKSP	21-12-1994	02-01-1999	PEACE
(c)	71 MED REGT	03-01-1999	10-04-1999	FIELD
(d)	456 ARMD TPS CO KSP	11-04-1999	02-09-2001	FIELD
(e)	5 ARMD REGT	03-09-2001	09-04-2005	PEACE
(f)	663 COY ASC TPT	10-04-2005	31-12-2007	PEACE
(g)				
(h)				
(i)				
(k)				
(l)				
(m)				

16

सेना - शिक्षा प्रमाणपत्र Army Education Certificate	समकक्ष सिविल शिक्षा Civil Equipment
आर्मी स्पेशल Army Special	मैट्रिक Matric
भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाणपत्र IAI	माध्यमिक VIII
भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण पत्र IAII	छठी VI
भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण-पत्र IAIII	चतुर्थ IV

(यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का हवाला दें।)
(For State Govt., equivalents please refer to State Govt. orders)

17



36. पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :

REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT

(क) रा से बो / जि से बो में पंजीकरण :

(a) RSB / ZSB Registration

(i) पंजीकरण संख्या

Registration Number

ZSWO Sangli
28/08 (Tech)

(ii) तारीख

Date

24-7-2008

(iii) रा से बो / जि से बो (जगह का नाम लिखें)

RSB / ZSB (mention place)

Zilla Sahitya Welfare Officer,
Sangli.

(ख) सिविल रोजगार कार्यालय में पंजीकरण

(b) Civil Employment Exchange Registration

(i) पंजीकरण संख्या

Registration Number

(ii) तारीख

Date

(iii) स्थान

Place

20

37. अन्तिम प्रमास परिर्लाञ्छेयों

Emoluments Last drawn.

(इसमें मुफ्त खादय सामग्री, आवास, वस्त्र, छुट्टी यात्रा भता, चिकित्सा सुविधाएं शामिल नहीं हैं।

(Does not include free rations, accommodation, clothing, LTC, medical facilities).

38. पेन्शन प्राप्त अधिकार

Pension Entitlement.

(a) Amount of pension sanctioned.

(b) Nature of pension and period of grant.

(c) Amount of retirement gratuity

(d) Capitalised value of commuted pension

(e) Enhanced / normal rate of family pension admissible to spouse of the soldier.

21



प्रमाण-पत्र
CERTIFICATE

(Signature)
14616913Y

39. भारतीय सेना पेन्शन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र।
इसमें ये बातें होनी चाहिए।

Identity certificate for the families of Service pensioner ;
it should include the following :

- (क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो
(a) Joint photograph of pensioner and wife.



(Signature)
(MEHARBAN SINGH)
Maj
OC Rel & Hold Coy
EME Depot Bn

- (ख) नं०, रैंक तथा नाम
(b) No., Rank and Name

14616913Y

NK

PATIL CHANDRAKANT PANDURANG

- (ग) यूनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया।
(c) Unit / establishment in which last served.

663 COY ASC TPT

(Signature)
Prepared by
HAV B.R. CHOUBEY

(Signature)
Checked by
SUB RAJAN K

Secunderabad - 21

Date : 13 DEC 2007

23

(Signature)
(MEHARBAN SINGH)
Maj
OC Rel & Hold Coy
EME Depot Bn

40. भारतीय सेना छोड़ते समय, वर्तमान नियमों के अंतर्गत, भारतीय सेना से चिकित्सा/दान्त का इलाज करने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :
Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical / dental treatment admissible under the existing rules of the service :

क्र.सं. Sl No.	नाम Name	आयु Age	संबन्ध Relationship
1	SMT VANDANA PATIL	01 ⁰⁷ / ₁₉₇₅	WIFE
2	ANUPAMA PATIL	10 ⁰⁷ / ₁₉₇₉	DAUGHTER
3	SUDHARSAN CHANDRAKANT PATIL	14 ⁰² / ₂₀₀₅	SON

24

टिप्पणी
NOTE :

(क) परिवार के चिकित्सा इलाज के उद्देश्य के लिए पत्नी, अविवाहित बच्चे/सौतेले बच्चे/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हों, शामिल होंगे।

(a) For the purpose of medical treatment family includes wife and un-married children/step children/adopted children who are dependent on pensioners. (Auth. Govt. of India Min. of Def. L.No. 16307/DGAMS/DG-3A/417-5/D (AG-II) dt. 14-10-66, as mended vide corrigendum No. 16307/IGAFMS DC-3A/2551/D (Med) dt. 23-6-83.

(ख) पेशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता/सलाज के हकदार नहीं हैं।

(b) Non-pensioner are not entitled for medical attendance/treatment from service sources.

नोट
NOTE :

इस प्रमाण-पत्र पुस्तिका को पाने वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा करा दे या इसे आथिलेख पभारी अफसर ई एम ई सिकंदराबाद-२१ को भेजदे।

Any person finding this Discharge Certificate is requested to deposit with the nearest Police Station or forward the same to the Officer-in-Charge EME Records, Secunderabad.

25

1. RECRUITMENT FACILITIES FOR YOUR SONS / RELATIVES :

Facilities to enrol your sons and relatives on priority basis are existing with 1 EME Centre and 3 EME Centre under Unit HQ Quota Authy; Army HQ Letter No. B/12420/EME Pers 3 dated 17 Jul 89.

2. In the event of death of the holder of this certificate, the widow or dependent, as the case may be, should intimate immediately respective to their Zilla Sainik Board and the Record Office for initiating family pension - claims.

3. In case you require any employment assistance at a later date, you may register with nearest Army Placement Node / Cell. Address of your nearest Army Placement Node is as under :-

Army Placement Node / Cell

.....

Tele No :

Fax No :

e-mail :

1218108
CANTEEN CARD
ISSUED BY TS 9
1893
P. S. A. CANTEEN EXTNL
COUNTER Kav. Mahankal.

30

MANAGER

Handwritten notes in Hindi at the top right of the page, including a date: 13/10/2014.